

N° 6

JANVIER 2011

LE CURVASALISSIEN



## Meilleurs vœux 2011



**A** partir du 20 janvier 2011 et jusqu'au 19 février 2011 va être réalisé à Courbesseaux le recensement des habitants de la commune. Cette nouvelle méthode de collecte a été mise en application depuis janvier 2004. Elle remplace désormais le comptage qui se pratiquait avant tous les sept ou neuf ans.

Le recensement sera donc plus fréquent que par le passé : tous les cinq ans, l'ensemble de la population des communes de moins de 3500 habitants recevra la visite d'un agent recenseur.

Je remercie par avance tous les habitants pour l'accueil qu'ils voudront bien réserver à cet agent recenseur.

Il est vrai qu'à Courbesseaux, depuis plus de 20 ans, les différents conseils municipaux ont œuvré pour maintenir la population du village voire l'augmenter. Et c'est avec ce même objectif que nous envisageons l'avenir malgré des subventions plus que réduites : des investissements sont prévus dans un assainissement collectif, un futur lotissement et nous espérons une nouvelle école.

Nous ferons dans ce bulletin le tour de notre commune afin de rappeler les projets réalisés, ceux qui sont en cours ainsi que toutes les manifestations qui ont permis aux petits comme aux grands de se retrouver pour des moments chaleureux.

Permettez-moi de vous présenter mes vœux les plus sincères de bonne santé pour vous-même et pour vos familles, ainsi que mes vœux de réussite dans tous vos projets.

Bonne et heureuse année 2011.

B. Eigelthinger

# L'écho du conseil municipal

## SECRETARIAT

Les travaux de rénovation du secrétariat sont maintenant terminés. Après la suppression d'une cloison, la réfection du plancher, la pose de pierres au sol, le remplacement des fenêtres, l'isolation des murs, la pose d'un faux plafond, le remplacement des radiateurs, la mise en peinture, le secrétariat est maintenant prêt à vous accueillir dans d'excellentes conditions.

## TOITURE ET PLAFOND DE LA SALLE COMMUNALE

La toiture de la salle communale a été remplacée comme convenu. Nous avons profité d'économies faites sur le coût des travaux du secrétariat pour changer également le faux plafond qui était souillé et endommagé par des fuites d'eau.

## MÉCANISME DE SONNERIE DES CLOCHES

La mise en conformité électrique du mécanisme a bien été effectuée par la société Bodet de Saint Nicolas de Port.

## PLAN LOCAL D'URBANISME

L'élaboration de notre PLU arrive maintenant dans sa phase finale. Après l'élaboration :

- du **Rapport de présentation** qui a quatre objectifs principaux :
  - de réaliser un « audit territorial » analyse de l'état initial du territoire.
  - d'expliquer les choix retenus pour établir le Projet d'Aménagement et de Développement Durable.
  - de Justifier les dispositions réglementaires.
  - d'évaluer les incidences de leur mise en œuvre.
- du **projet d'Aménagement et de Développement Durable** qui :
  - définit les orientations d'urbanisme et d'aménagement retenues par la commune, notamment en vue de favoriser le renouvellement urbain et de préserver la qualité architecturale et l'environnement.
- du **Règlement** qui définit les règles s'appliquant dans chaque zone et répondant à 3 questions :
  - **Quoi ?**  
Qu'est-il autorisé ou interdit de construire, aménager ?
  - **Comment ?**  
Quelles sont les conditions à respecter pour la construction (hauteur, implantation, aspect extérieur...)
  - **Combien ?**  
Quelle surface de plancher est-il possible de réaliser sur un terrain donné ?
- du **plan de zonage** qui découpe la commune en « territoires homogènes », regroupés en quatre familles de zones :
  - les zones urbaines (dites « U »)
  - les zones à urbaniser (dites « AU »)
  - les zones agricoles (dites « A »)
  - les zones naturelles et forestières (dites « N »)

Le 3 janvier 2011, a eu lieu une rencontre avec les Personnes Publiques Associées. Ce même jour à 18h, une réunion publique d'information pour les habitants, s'est tenue dans la salle communale.

Ensuite, après validation par le conseil municipal, le dossier sera étudié par les différents services (l'Etat, les Chambres Consulaires, les Collectivités Territoriales (4 mois), et l'enquête publique (3 mois). Le projet définitif pourrait être approuvé pour le 2ème semestre de 2011.

# L'assainissement collectif

Le projet d'assainissement collectif arrive à son terme. Après les différentes études préliminaires nécessaires : plan de zonage, choix de l'emplacement de la station de traitement, études géotechniques, etc., nous sommes maintenant dans la phase de conclusion. L'enquête publique concernant le plan de zonage va être lancée.

Parmi les différentes techniques d'épuration existantes, la commune a opté pour la solution « Filtres roseaux », en accord avec la nature et qui présente un grand nombre d'avantages :

- une excellente intégration dans le paysage
- une grande flexibilité du flux à traiter
- une maintenance simple et peu coûteuse
- une économie et une autonomie de dix ans pour les boues.

*« Parmi les différentes techniques d'épuration existantes, la commune a opté pour la solution « Filtres roseaux », en accord avec la na-*

Comme toutes les réactions chimiques se déroulent sous terre, il n'y a pas de fortes odeurs à proximité. Chaque lit de roseaux a une espérance de vie minimale de 70 ans. Les plus vieux lits de roseaux actuels ont plus de 25 ans et continuent à fonctionner pratiquement sans entretien.

## COMPARAISON DES SYSTÈMES D'ASSAINISSEMENT COLLECTIF

Procédé	Surface /HE	Entretien	Principaux avantages	Inconvénients majeurs
<b>Lagunage</b>	10 m <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• curage boues/10ans</li> <li>• faucardage (3)/ an</li> <li>• fauche des abords/ an</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• élimination de la charge microbienne</li> <li>• pas ou peu de consommation d'énergie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• surface importante</li> </ul>
<b>Filtres roseaux</b>	1,5 à 2 m <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• faucardage / an</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• surface minimale</li> </ul>	-----
<b>Jardins Filtrants</b>	1 à 5 m <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• élagage des végétaux</li> <li>• faucardage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intégration paysagère</li> </ul>	-----
<b>Epuration par le sol</b>	10 m <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• coupe du bois</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• production de bois</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• surface importante</li> </ul>
<b>saulaie</b>	24 m <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• coupe du bois</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• production de bois</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• surface importante</li> </ul>
<b>Station à boues activées</b>	<1 m <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• curage des boues</li> <li>• apport de produits chimiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• surface minimale</li> <li>• traitements poussés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• problème de stockage et d'évacuation des boues</li> <li>• consommation d'énergie</li> </ul>

Le projet est maintenant pratiquement bouclé, reste à connaître le coût définitif ainsi que le montant des subventions accordées. Les travaux débiteront 2ème semestre 2011 pour se terminer fin 2012. Un point complet sera fait dans le journal de juillet, avec notamment le montant définitif restant à la charge de la commune et les répercussions sur le prix de la redevance d'assainissement.



# Quelques souvenirs...

## HALLOWEEN

Le CCAS a organisé le 23 octobre 2010 une chasse aux Trésors sur le thème d'Halloween. Une quarantaine d'enfants, tous déguisés en sorcière, fantôme, ... ont répondu présent pour trouver le Trésor d'Halloween.



## SAINT NICOLAS

Le samedi 30 novembre 2010, l'association loisir et culture des habitants de Courbesseaux et l'équipe du CCAS ont proposé aux plus petits un atelier pâtisserie. Les bambins se sont initiés à la réalisation de petits sablés. Quant aux plus grands, ils ont été conduits en bus au cinéma Impérial de Lunéville pour découvrir, en avant premier, le film « Princesse Rayponce ».

C'est en tout une soixantaine d'enfants qui ont pu rencontrer le Saint Nicolas et le père fouettard autour d'un bon gouter.



## REPAS DES AÎNÉS

Le CCAS a réuni une quarantaine de personnes le samedi 11 décembre 2010 pour son repas de fin d'année. C'est autour de ce déjeuner - préparé par la Maison du Traiteur - que les personnes de plus de 65 ans ont pu se retrouver pour un bon moment de convivialité.



### CARNETS ROSES

La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents et la bienvenue à :

- MUZIC Amy née le 10/07/2010
- MARCHAL Lylou née le 02/10/2010
- MARQUES Mina née le 10/10/2010



### NOUVEAUX HABITANTS

Nous souhaitons la bienvenue à :

- M. SCHMITT Julien et Mlle ZEMB Isabelle au 23 rue Général Poirel
- Mme RICHARD Annick au 12 rue de l'Etang
- M. KEMALI Saad au 14 rue de Lunéville
- M. et Mme NOURRY Cédric au 2 Allée des Prés
- Mme FABIEN Dominique au 13 rue de l'Etang

# En bref...

## DES NOUVELLES DU PROJET D'UN NOUVEAU GROUPE SCOLAIRE



Le SIS (Syndicat Intercommunal Scolaire) a désormais reçu un retour positif des divers financeurs potentiels pour la construction d'une nouvelle école (sur la commune de Réméréville). Malgré leur accord à accompagner ce projet, certains de ces partenaires restent imprécis sur le taux de financement qu'ils accorderont, en informant simplement sur un maximum et un minimum.

Il est difficile d'attendre plus longtemps. Il faut donc poursuivre ce projet avec l'hypothèse la plus pessimiste, celle-ci prenant en compte un taux de subvention de 33%.

Une réunion avec l'architecte est prévue à la mi-janvier, afin de finaliser les plans et plusieurs points techniques de cette construction, et ainsi permettre de lancer les appels d'offres aux entreprises du bâtiment, le plus rapidement possible.

## VOTRE ASSOCIATION LOISIRS ET CULTURE



Bilan brocante : Malgré le temps qui n'était pas avec nous, ce premier vide-grenier fût globalement une réussite. Pour les membres de l'association, qui se sont beaucoup investis dans cette nouvelle manifestation, nous voulions saluer l'inscription en nombre des habitants du village (plus de la moitié des « apprentis brocanteurs » étaient des Curvasalissiens).

## TRAVAUX SUR LA RD 70



L'étude lancée en 2009 pour l'aménagement sécuritaire (par l'installation d'une chicane et la création de trottoirs) et paysager avec l'enfouissement des réseaux, faisait apparaître un coût prévisionnel du projet de 339.000 €.

Après sollicitation des différents services (Conseil Général, Réserve Parlementaire, Elysée, SDE54, France Télécom, Amendes de police), et devant le faible montant des subventions obtenues...

- réserve parlementaire par M. le Sénateur NACHBAR 5.000 € au lieu des 15.000 € espérés,
- Dotation d'Equipement du Conseil Général sur 2 ans au lieu de 3 ans pour 23.064 €,
- SDE54 : 21.646 € pour l'enfouissement des réseaux,
- amendes de police : la commune est éligible mais il n'y a plus de fonds disponibles,
- DGE : dossier complet mais sans être sûr d'obtenir les subventions.

... et sans compter le manque de synchronisation entre les différentes subventions, il ressort que ce projet ne peut être réalisé dans son intégralité. Aussi, les élus conscients de la nécessité d'assurer la sécurité des piétons, ont validé le projet de créer des trottoirs coté droit de la rue de Lunéville jusqu'à la dernière maison (l'autre coté devant être aménagé par le lotisseur), et de décapet et poser de l'enrobé sur les trottoirs existants des 2 cotés à partir du croisement.

Ces travaux doivent commencer prochainement pour être terminés en juin 2011. L'enfouissement des réseaux sera réalisé sur la gauche, quant le lotisseur entreprendra la partie qui lui incombe.

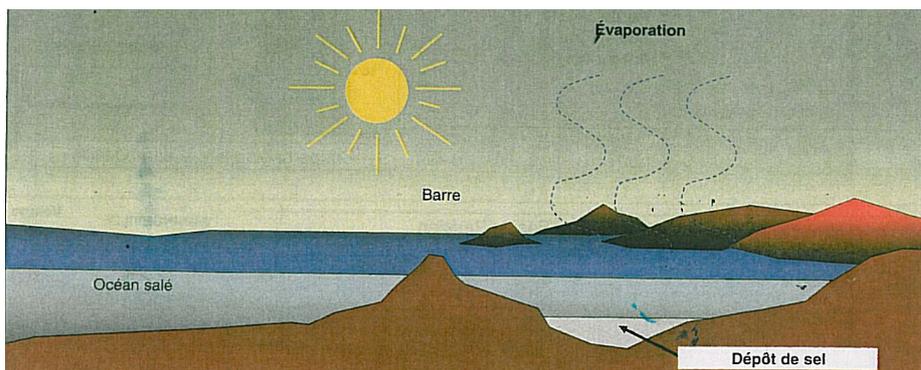


« plus de la moitié  
des « apprentis  
brocanteurs »  
étaient des  
Curvasalissiens »



# Le saviez-vous ?

## LE GISEMENT SALIFERE LORRAIN



« Les sondages forés dans les concessions de Drouville et Courbesseaux permettent d'alimenter en saumure la saline de Varangéville »

Le gisement salifère lorrain s'est constitué au Trias supérieur (Keuper) du fait de l'avancée de la mer Germanique relativement peu profonde venant du Nord.

Keuper désigne la partie supérieure du Trias germanique : env.230Ma à 220Ma. Le terme vient d'un mot du dialecte des carriers allemands pour désigner les marnes. Les vastes zones inondées et peu profondes accueillent des dépôts détritiques fins qui donnent les marnes irisées accompagnées d'évaporites. Celles-ci peuvent être composées selon l'épaisseur de l'eau évaporée, de dolomites, de sulfates à l'origine du gypse et notamment de sel gemme.

Le gisement est très étendu, il s'apparente à un mille-feuilles composé de couches d'épaisseurs variables. A Varangéville, il atteint une épaisseur d'environ 90m et est situé entre 80 et 250m de profondeur. La concession d'une superficie de 360ha s'étend sur les territoires des communes de Courbesseaux, Drouville, Gellenoncourt et Réméréville.

### SONDAGES DE PRODUCTION DE SAUMURE SUR DROUVILLE ET COURBESSEAUX

Les sondages forés dans les concessions de Drouville et Courbesseaux permettent d'alimenter en saumure la saline de Varangéville, au moyen d'une conduite enterrée de 8,5 kilomètres de longueur. L'exploitation de ces champs de sondages a commencé en 1966. La concession de Courbesseaux comprend actuellement 63 puits. Trois sont encore en exploitation.

### MÉTHODE D'EXPLOITATION

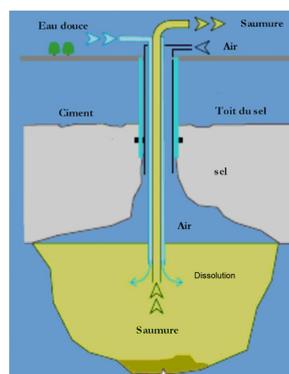
Un sondage foré jusqu'à la base du gisement exploitable est équipé :

- de tubes de protection des terrains (casings)
  - de tubes d'exploitation (tubages).
- L'injection d'eau douce dans le sous sol, par le

tubage d'un sondage, dissout le sel et forme une cavité.

La géométrie de cette cavité est maîtrisée au moyen d'un matelas d'air comprimé.

Cette géométrie est régulièrement contrôlée avec une sonde SONAR.

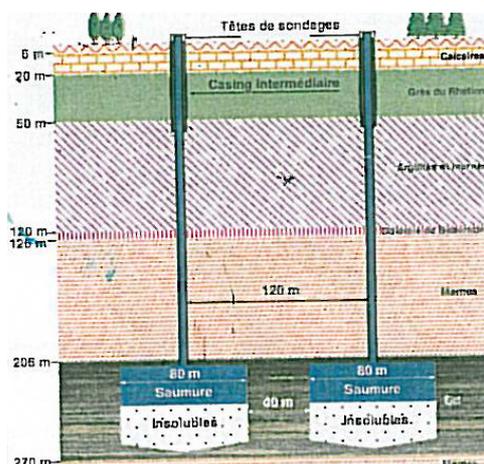


Les particules insolubles du gisement (marnes et argiles) sédimentent au fond de la cavité au fur et à mesure de l'exploitation.

Lorsqu'une cavité a atteint les dimensions maximales autorisées, son exploitation est arrêtée.

### DIMENSIONNEMENT DE L'EXPLOITATION

Préalablement au début de l'exploitation, des échantillons de terrain sont prélevés dans des sondages de reconnaissance pour réaliser des tests de résistance. Les paramètres obtenus sont intégrés dans un modèle de stabilité qui permet de déterminer les dimensions des cavités et l'espacement entre les cavités qui garantissent qu'elles resteront stables et ne s'effondreront pas.



# Les informations pratiques



**Pour les usagers du Ted scolaires** il est possible de s'inscrire à l'ALERTE SMS.

Cette alerte est activée en cas de décision du Conseil Général de suspendre totalement les transports TED sur le Département 54. Pour s'inscrire, allez sur internet : [www.ted.cg54.fr](http://www.ted.cg54.fr)

Cliquez dans la rubrique « alerte SMS » située en haut à droite de la page d'accueil, remplissez le formulaire en indiquant votre nom, votre numéro de téléphone portable ainsi que votre commune de résidence.



**Enquête de recensement de la population** du 20 janvier au 19 février 2011.

L'agent recenseur pour notre commune sera Mme LHUILLIER Jocelyne. Elle sera munie d'une carte officielle, elle est tenue au secret professionnel. Elle vous remettra les questionnaires à remplir concernant votre logement et les personnes qui y habitent.



Nous vous remercions de lui réserver le meilleur accueil. **Votre participation est essentielle et obligatoire.**

Vos réponses resteront confidentielles. Elles sont **protégées par la loi** et seront remises à l'Insee pour établir des statistiques rigoureusement anonymes.



## Manifestations de l'Association « Loisirs et Culture »

- Galette du 29 janvier: après midi convivial où nos aînés deviennent reines et rois autour d'une galette et quelques bulles.
- Sortie familiale à la neige le 20 février : un bus vous conduira sur les pistes vosgiennes pour de multiples activités (ski alpin et nordique, luges, balades en raquettes...)
- Assemblée générale le 18 mars : nous vous accueilleront pour vous présenter les bilans de 2010, accueil d'éventuels nouveaux membres,... suivis d'un moment amical autour d'un verre de l'amitié.
- Fête patronale du 08 mai : nous vous proposerons de vous rafraîchir pendant que les enfants seront invités à un tour de manège.
- Barbecue le 26 juin : jambon au feu de bois et pommes de terre à la braise vous attendent autour d'une table conviviale.



### Horaires d'ouverture de la déchèterie intercommunale

#### Horaires d'été (15 avril - 15 oct.)

Vendredi de 14 h à 19 h

Samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Dimanche de 9 h à 12 h

Mercredi de 14 h à 19 h

#### Horaires d'hiver (16 oct. - 14 avril)

Vendredi de 14 h à 17 h

Samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h

Dimanche de 9 h à 12 h

Mercredi de 14 h à 17 h

**Fermée les jours fériés**



### Date pour le ramassage des objets encombrants

- vendredi 20 mai 2011
- vendredi 7 octobre 2011